



ФОНД НЕДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА

Доклад Генерального директора

В настоящем документе содержатся данные о нынешнем состоянии работ по различным проектам, финансируемым из Фонда недвижимого имущества. В части II содержится предложение в отношении действий Исполнительного комитета.

В Приложении приведена таблица, показывающая предполагаемое состояние Фонда на 31 декабря 1997 г., а также дополнение, где показаны текущие и предполагаемые обязательства на эту же дату.

I. ХОД РАБОТ ПО ТЕКУЩИМ ПРОЕКТАМ ИЛИ ПО ПРОЕКТАМ, КОТОРЫЕ ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ НАЧАТЬ ДО 31 МАЯ 1998 г.

Региональное бюро для стран Африки

1. Проект по замене электропроводки в типографии Регионального бюро для стран Африки был завершен в пределах предварительной сметной суммы в размере 100 000 долл. США¹.
2. Был определен подрядчик для проведения работ по замене главного пассажирского лифта в Региональном бюро; осуществление деятельности невозможно из-за нынешнего положения в Бразавиле. Сметная сумма по этому проекту по-прежнему составляет 130 000 долл. США¹.
3. Была завершена замена установки кондиционирования воздуха в компьютерном зале и типографии Регионального бюро в пределах предварительной сметной суммы в размере 120 000 долл. США¹.
4. Исполнительным комитетом на его Девяносто девятой сессии и Пятидесятой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения были утверждены следующие шесть проектов. Однако, учитывая положение, существующее в принимающей стране, до сих пор не были предприняты никакие действия по их осуществлению².

¹ См. документ EB99/1997/REC/1, Приложение 2, с. 49.

² См. документ EB99/1997/REC/1, Приложение 2, сс. 52 и 53.

- (1) Строительство резервуара пресной воды для комплекса зданий, в которых размещено Региональное бюро для стран Африки и жилые здания для его персонала, сметная сумма для которого составляет 160 000 долл. США.
- (2) Расширение главного конференц-зала в Региональном бюро для стран Африки, сметная сумма для которого составляет 400 000 долл. США.
- (3) Установка канализационных отстойников в Региональном бюро для стран Африки и окружающих его жилых зданий, сметная сумма для которой составляет 313 000 долл. США.
- (4) Замена кровли на здании Регионального бюро для стран Африки, сметная сумма для которой составляет 288 000 долл. США.
- (5) Установка осветительной системы для обеспечения безопасности, а также системы пожарной сигнализации в Региональном бюро для стран Африки, сметная сумма для которой составляет 298 000 долл. США.
- (6) Установка системы внешнего освещения на территории жилищно-служебного комплекса, где находится Региональное бюро и окружающие его жилые здания, сметная сумма для которой составляет 195 000 долл. США.

Региональное бюро для стран Америки/Панамериканское санитарное бюро

5. В Барбадосе было завершено строительство здания для Бюро по координации Карибской программы, и вклад из Фонда недвижимого имущества не превысил предварительно пересмотренной сметы в размере 401 860 долл. США¹.
6. Строительство здания для Бюро представителя ПАОЗ/ВОЗ в Мексике остается в неопределенности. Утвержденная сметная сумма, покрываемая за счет Фонда недвижимого имущества, составляет 250 000 долл. США².

Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии

7. Переговоры с местными правительственными органами по строительству одного дополнительного этажа к зданию Регионального бюро все еще продолжаются. На данном этапе по-прежнему неясно, когда данный проект будет окончательно утвержден. Расходы по этому проекту должны остаться в рамках предварительной сметной суммы в размере 145 000 долл. США².
8. В настоящее время полным ходом идет обновление и перестройка здания Регионального бюро и ожидается, что этот проект будет завершен в рамках предварительной сметной суммы в размере 400 000 долл. США².

¹ См. документ EB99/1997/REC/1, Приложение 2, с. 49.

² См. документ EB99/1997/REC/1, Приложение 2, с. 50.

Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья

9. Исполнительный комитет на своей Девяносто девятой сессии и Пятидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения утвердили проект строительства здания Регионального бюро для стран Восточного Средиземноморья в Каире, расходы которого, покрываемые за счет Фонда недвижимого имущества, не должны превысить 9 890 000 долл. США. Для этого проекта была подготовлена основная часть проектной документации и ожидается, что в начале 1998 г. будет объявлен тендер. Предварительным сроком завершения строительства нового здания является конец 1999 г.¹.

Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана

10. Была завершена работа по обновлению главного конференц-зала Регионального бюро для стран Западной части Тихого океана в пределах предварительной сметной суммы в размере 406 000 долл. США².

Штаб-квартира

11. Была завершена работа по обновлению полуподвального помещения и расположенных там технических сооружений в рамках предварительной сметной суммы в швейцарских франках, эквивалентной 1 780 000 долл. США³, с учетом колебания обменного курса швейцарского франка к доллару США.

12. Удовлетворительными темпами продолжает осуществляться работа по замене локальной компьютерной сети (LAN) в штаб-квартире, причем уже действуют некоторые элементы новой LAN. Данный проект должен быть завершен к середине 1998 г. в рамках предварительной сметной суммы в швейцарских франках, эквивалентной 6 765 000 долл. США³, с учетом колебаний обменного курса швейцарского франка к доллару США.

II. ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

13. В свете вышеизложенного, Исполнительный комитет, возможно, пожелает принять к сведению ход работы по различным проектам, финансируемым из Фонда недвижимого имущества, на период с 1 июня 1997 г. по 31 мая 1998 г.

¹ См. документ EB99/1997/REC/1, Приложение 2, часть II и резолюция WHA50.11.

² См. документ EB99/1997/REC/1, Приложение 2, с. 50.

³ См. документ EB99/1997/REC/1, Приложение 2, с. 51.

**ФОНД НЕДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА
ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ СОСТОЯНИЕ НА 31 ДЕКАБРЯ 1997 г.
(в долларах США)**

	1 января 1970 г. - 31 декабря 1993 г.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг. ^а	Итого (с начала учреждения Фонда)
1. ОСТАТОК НА 1 ЯНВАРЯ	-	3 160 172	11 875 877	-
2. ПОСТУПЛЕНИЯ				
Остаток средств оборотного фонда для операций с недвижимым имуществом (резолюция WNA23.14)	68 990	-	-	68 990
Ассигнованные непредвиденные поступления (резолюции WNA23.15, WNA24.23, WNA25.38, WNA28.26, WNA29.28, WNA33.15, WNA34.12, WNA35.12, WNA36.17, WNA37.19, WNA39.5, WNA42.10, WNA43.6, WNA44.29, WNA46.22, WNA47.25, WNA48.22)	23 059 186	9 412 250	-	32 471 436
резолюции WNA50.10, WNA50.11	-	-	10 705 000 ^б	10 705 000
Перемещение из Части II Фонда оборотных средств (резолюция WNA23.15)	1 128 414	-	-	1 128 414
Полученная арендная плата	7 305 988	734 258	750 000	8 790 246
Проценты	5 591 935	620 020	960 000	7 171 955
Прочие	1 567	-	-	1 567
Общий доход	37 156 080	10 766 528	12 415 000	60 337 608
Всего имеющихся ресурсов	37 156 080	13 926 700	24 290 877	-
3. ТЕКУЩИЕ И ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (см. Добавление к данному Приложению)	33 995 908	2 050 823	21 721 805	57 768 536
4. ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ	3 160 172	11 875 877	2 569 072	2 569 072

^а По оценке.

^б Эта смета была предназначена для частичного финансирования расходов по шести проектам, утвержденным для Регионального бюро для стран Африки в резолюции WNA50.10, на общую сумму 1 654 000 долл. США. Соответствующие обязательства не включены в данный доклад в связи с существующим положением в Региональном бюро для стран Африки.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнение

**ФОНД НЕДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА
ТЕКУЩИЕ И ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА С НАЧАЛА ЕГО УЧРЕЖДЕНИЯ
(1 ЯНВАРЯ 1970 г.) ПО 31 ДЕКАБРЯ 1997 г.**

(в долларах США)

Цель	Соответствующее обоснование (резолюция / решение)	Обязательства			Всего
		1 января 1970 г. - 31 декабря 1993 г.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг. ^а	
1. Эксплуатация, ремонт и внутренняя перестройка жилых помещений для персонала	WHA23. 14, пункт 3(i)				
Региональное бюро для стран Африки		4 687 557	425 841	450 939	5 564 337
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья		181 055	14 727	5 273	201 055
		4 868 612	440 568	456 212	5 765 392
2. Капитальный ремонт и текущий ремонт существующих зданий Организации	WHA23. 14, пункт 3(ii)				
Штаб-квартира:					
Текущий ремонт		903 101	-	-	903 101
Ремонтные работы по обеспечению безопасности конструкций восьмого этажа главного здания	WHA35. 12 и WHA36. 17	363 193	-	-	363 193
Обновление кровли здания штаб-квартиры и установление на ней технических сооружений	WHA39. 5	335 757	-	-	335 757
Реконструкция восьмого этажа штаб-квартиры	WHA39. 5	1 550 363	-	-	1 550 363
Замена телефонного коммутатора	WHA42. 10	2 174 135	30 475	13 376	2 217 986
Замена газа фреона в системе кондиционирования воздуха	WHA47. 25	-	-	-	-
Укрепление несущей конструкции под дорогой, ведущей к зданию штаб-квартиры	WHA47. 25	-	698 993	577 408	1 276 401
Замена локальной сети (LAN)	WHA48. 22	-	-	7 100 200	7 100 200
Обновление полуподвального помещения	WHA48. 22	-	102 586	1 680 033	1 782 619
Региональное бюро для стран Африки		1 716 220	866	288 292	2 005 378
Региональное бюро для стран Америки		382 720	110 250	-	492 970
Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии		497 528	319 323	432 429	1 249 280
Европейское региональное бюро		1 536 921	86 571	50 625	1 674 117
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья		157 816	-	29 992	187 808
Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана		892 922	-	406 000	1 298 922
		10 510 676	1 349 064	10 578 355	22 438 095
3. Приобретение земельных участков, строительство/расширение зданий	WHA23. 14, пункт 3(iii)				
Штаб-квартира					
Главное здание:					
Перемещение в Фонд строительства здания штаб-квартиры для частичного удовлетворения иска фирмы Compagnie française d'Entreprise	WHA23. 18	655 140	-	-	655 140

^а По оценке.

Цель	Соответствующее обоснование (резолюция/решение)	Обязательства			Всего
		1 января 1970 г. - 31 декабря 1993 г.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг. ^a	
Приобретение земельных участков	WHA23.17	1 000 095	-	-	1 000 095
Второе здание из готовых конструкций	WHA24.22	689 791	-	-	689 791
Третье здание из готовых конструкций	WHA28.26	1 799 575	-	-	1 799 575
Архитектурный проект предлагаемого расширения главного здания	WHA24.22 и WHA25.38	243 832	-	-	243 832
Перестройка здания "V"	WHA33.15	102 658	-	-	102 658
Дополнительная стоянка для автомобилей	WHA33.15	104 564	-	-	104 564
Строительство зданий кухни и ресторана	WHA36.17	2 728 844	-	-	2 728 844
Региональное бюро для стран Африки					
Строительство дополнительных жилых помещений для персонала	WHA23.16	936 937	-	-	936 937
Первое расширение здания Регионального бюро	WHA23.16	751 585	-	-	751 585
Второе расширение здания Регионального бюро	WHA28.26	930 588	-	-	930 588
Приобретение земельного участка для дополнительных жилых помещений для персонала	WHA24.24	13 517	-	-	13 517
Перестройка жилых помещений для персонала	WHA34.12	292 955	-	-	292 955
Строительство небольшого служебного здания и жилых помещений в Малабо, Экваториальная Гвинея	WHA34.12	599 287	-	-	599 287
Третье расширение здания Регионального бюро	WHA37.19	863 552	-	-	863 552
Приобретение пяти жилых помещений для персонала в Намибии	WHA43.6	354 351	-	-	354 351
Замена телефонного коммутатора	WHA44.29	1 001 197	257 704	1 974	1 260 875
Региональное бюро для стран Америки					
Строительство здания Зонального бюро, г. Бразилиа (вклад ВОЗ)	WHA25.39	100 000	-	-	100 000
Строительство здания для Карибского института пищевых продуктов и питания (вклад ВОЗ)	WHA35.12	300 000	-	-	300 000
Строительство здания для Карибской программы координации, Барбадос	WHA47.25	-	-	401 860	401 860
Строительство здания для Бюро представителя ПАОЗ/ВОЗ в Мексике	WHA47.25	-	-	250 000	250 000
Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии					
Расширение здания Регионального бюро	WHA24.25	137 331	-	-	137 331
Противопожарное оборудование и аварийный генератор	WHA28.26	63 172	-	-	63 172
Установка нового телефонного коммутатора	реш. EB63(8)	120 557	-	-	120 557
Строительство пристройки к зданию Регионального бюро, включая установку новой системы кондиционирования воздуха и электроподстанции	WHA34.12	673 497	-	-	673 497
Дополнительный аварийный генератор	WHA35.12	84 791	-	-	84 791
Строительство дополнительного этажа в здании Регионального бюро	WHA45.9	1 596	-	143 404	145 000
Европейское региональное бюро					
Реконструкция дополнительных помещений: 39, Strandpromenaden	WHA27.15 и WHA29.28	93 213	-	-	93 213

^a По оценке.

Цель	Соответствующее обоснование (резолюция/решение)	Обязательства			Всего
		1 января 1970 г. - 31 декабря 1993 г.	1994-1995 гг.	1996-1997 гг. ^a	
33, Strandpromenaden	реш.ЕВ63(8)	91 546	-	-	91 546
Установка нового телефонного коммутатора	WNA29.28	190 000	-	-	190 000
Разработка предварительного архитектурного проекта в связи с расширением здания Регионального бюро	WNA34.12	63 707	-	-	63 707
Лифт и туалет для инвалидов в здании Регионального бюро	WNA34.12	38 102	-	-	38 102
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья					
Расширение здания Регионального бюро	WNA25.40	39 634	-	-	39 634
Дополнительное расширение здания Регионального бюро	WNA38.9	190 000	-	-	190 000
Разработка архитектурного проекта в связи с расширением здания Регионального бюро	WNA41.13	10 000	-	-	10 000
Строительство дополнительного здания Регионального бюро	WNA43.6	599 813	-	-	599 813
Строительство нового здания Регионального бюро	WNA50.11	-	-	9 890 000	9 890 000
Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана					
Установка системы пожарной сигнализации и противопожарного оборудования	WNA27.16	25 097	-	-	25 097
Расширение здания Регионального бюро	WNA29.28	537 437	-	-	537 437
Дополнительное расширение здания Регионального бюро	WNA33.15	1 090 141	-	-	1 090 141
Строительство дополнительного здания Регионального бюро	WNA43.6	1 098 518	3 487	-	1 102 005
Всего приобретено земельных участков, построено/расширено зданий на сумму		18 616 620	261 191	10 687 238	29 565 049
ОБЩИЕ ТЕКУЩИЕ И ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		33 995 908	2 050 823	21 721 805^b	57 768 536

^a По оценке.

^b Шесть проектов, утвержденных для Регионального бюро для стран Африки в резолюции WNA50.10 на общую сметную сумму 1 654 000 долл. США, не включены в этот доклад в связи с существующим положением в Региональном бюро для стран Африки.

= = =